



Aan de Voorzitter van
het dagcentrum
LE POTELIER VZW
Wimpelbergstraat 188

1120 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

ONS kenmerk

Bijlagen

28.151/C/II/PN
AMC/MM

Geachte Voorzitter,

Ter zitting van 13 maart 1997 en 27 maart 1997 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht die werd ingediend omwille van het feit dat uw instelling geen Nederlandstalige benaming heeft en uitsluitend in het Frans wordt vermeld in de Belgacomgids.

Uit onderzoek blijkt dat de statuten van het centrum enkel in het Frans werden gepubliceerd.

De VCT oordeelt dat uw instelling, door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie erkend, onderworpen is aan de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) aangezien zij belast is met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten haar hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen (artikel 1, § 1, 2° SWT).

Artikel 33 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen bepaalt dat de gecentraliseerde en gedecentraliseerde diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, waarvan de werkkring niet het gehele gebied van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest bestrijkt, onderworpen zijn aan de bepalingen van hoofdstuk III, afdeling 3, van de SWT (plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad).

In navolging van artikel 18 SWT stellen de plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad de berichten en mededelingen aan het publiek in het Nederlands en in het Frans.

Bijgevolg dient uw instelling zowel in het Nederlands als in het Frans vermeld te worden in de Belgacomgids.

2.

De VCT acht de klacht op dit punt dan ook ontvankelijk en gegrond en verzoekt u haar mede te delen welk gevolg u aan dit advies geeft.

Wat de benaming betreft oordeelt de VCT dat "Le Potelier" de waarde heeft van een eigennaam die voor beide talen geldt.

Zij vestigt uw aandacht op het feit dat de instelling over statuten in de twee talen dient te beschikken.

Een afschrift van dit advies wordt aan de heer Ch. PICQUE Voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, aan de heer J. VANDE LANOTTE, Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS